

CORRESPONDENTIE Zeventien basisscholen uit twaalf landen leveren bijdrage aan Douzelage-project

Kinderen tekenen Europees talenspel

Om basisschoolleerlingen kennis te laten maken met Europese talen bedacht Douzelage Meerssen het spel Metaphora. Brieven en tekeningen van kinderen vormen de basis.

door **Gwen Teo**

Het is inmiddels alweer drie jaar geleden dat Douzelage Meerssen-voorzitter Annigje Kruytbosch zich ten doel stelde een Europees talenspel te ontwikkelen voor kinderen van tien tot twaalf jaar. De criteria? Het moest educatieve meerwaarde hebben, 'verpakt' met hulp van de doelgroep zelf. Bovenal wilden Kruytbosch en mede-initiatiefnemer Sophie Majoor dat kinderen het spel daadwerkelijk met elkaar zouden kunnen spelen. Zodoende werd een digitale versie uitgesloten; het ontwikkelen van een interactieve game bleek te kostbaar.

De zevenentwintig Europese landen die deel uitmaken van Douzelage stimuleren lokale samenwerking tussen inwoners van de Europese Unie. Voor volwassenen en middelbare scholieren is voldoende aanbod in de vorm van uitwisselingsprojecten en conferenties, concludeerde Kruytbosch. „Maar tien- tot twaalfjarigen krijgen geen toestemming van hun ouders om zelfstandig op reis te gaan. Hen enig Europees (taal)bewustzijn bijbrengen, is dan ook een grotere uitdaging.” De Meerssense vereniging benaderde alle zustersteden voor een spelbijdrage. Zeventien basisscholen in twaalf landen participeerden uit-



Na drie jaar is Metaphora, het talenspel voor basisschoolleerlingen dat Annigje Kruytbosch bedacht, een feit.

foto **Diana Scheijen**

eindelijk in het project. Leerlingen uit onder meer Bulgarije, Zweden, Malta en Nederland schreven brieven aan fictieve leeftijdsgenoten in de andere landen. Het spel, dat de naam Metaphora draagt, bestaat uit veelvoorkomende woorden uit die correspondentie. Ze kregen visueel gestalte in de vorm van door de kinderen gemaakte tekeningen.

Kruytbosch laat enthousiast twee kleurrijke vlindercreaties zien. „Mooi hè? Het was soms moeilijk keuzes te maken.” Met Metaphora wordt zowel de actieve als passieve talenkennis getoetst, stelt de vereniging. De speelkaartjes doen denken aan Memory. Aan één zijde voorzien van afbeelding plus taalvlaggetje, de andere kant toont het bijbe-

horende woord. Dankzij onder meer de Bulgaarse bijdrage, met cyrilisch schrift, is de „leerdrempel wel wat hoger dan gemiddeld” voor de beoogde doelgroep. Daar staat tegenover dat het spel kinderen behalve taalkennis tevens iets over andere culturen bijbrengt, hopen de bedenkers. De productie bleek overigens lastiger dan ver-

wacht. Wegens gebrek aan subsidie bleef het budget beperkt. Een Poolse producent paste in het plaatje, dat uitging van een 'realistische verkoopprijs'. Kruytbosch: „Anders schieten we ons doel voorbij. Zo veel mogelijk kinderen spelenderwijs iets over Europese leeftijdsgenoten leren.”

info@douzelagemeerssen.nl